To Start Centre In Late Summer

TORONTO.—The long awaited decision to -t the construction of the Toronto Japanese adian Centre was announced by the Board Directors following a meeting on Monday, uary 8th. The decision to start the cons-ction during the late summer of this year approved unanimously by the Board Mem-s. Months of concentrated study on every se of the Centre preceded the move to go ad with the building program without fur-r delay.

The Centre will be built on three acres of d at the Don Valley Expressway,, one block th of Eglinton, purchased in 1960 at a cost $100,000. Adjoining property is currently priced at $$60,000 per acre. With the CBC Television City right across the street and with other similarly impressive undertakings sure to follow the Centre site will continue to increase in value. Moreover, the Don Valley Expressway, when completed will connect the Centre with the downtown district of the city.

Also, the Centre site's location which has been a point of question was given a shot in the arm when the Toronto Planning Board recently released findings stating that Lawrence and Bayview Avenues, northeast of the site, is destined to become the centre of Metro Toronto.

A comprehensive report numbering 89 pages prepared in early December was studied by the individual Board members and discussed thoroughly at a number of Board meeting. A independent study of this report was made by the past members of the Board and their opinions and recommendations aided immensely in the confident stand taken by the present Board.

The basic policies concerning organization, program, management and operation are presently being finalized. A dateline of not later than March 15 has been set by the Board to establish the policies related to the construction phase. This would entail making the necessary

(Continued on page 5)

THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. XXVI. No. 5 - SATURDAY, JANUARY 20, 1962 - TORONTO, ONTARIO

Fluoridation

by Ed Hisaki

Fluoridation of the municipal water supplies has been the sub- of public controversy in many parts of the world. Briefly, the ument centers around the validity of the hypothesis, as present- by the proponents of fluoridation, that the addition of fluoride drinking water in a recommended concentration will reduce the dence of dental caries (decay) without adversely affecting any er organ of the body. This view is vehemently opposed by some fluoridationists, others, while accepting this as true, question legality of "Mass Medication" which they believe violates the vidual rights of the citizens. Before any detailed analysis of issue can be made, one must examine the predisposing factors ch have effected the present crisis.

Through the Canadian Sickness Survey (1953) a survey which conducted to give insight into the health problems in Canada, was found that only a third of the population of Canada obtained thing which might even approach adequate dental care. Although s fact has been brought to the attention of the public in general various agencies, there still persists a widespread indifference the problem of dental health due largely to the inherent nature the disease; it is rarely a direct cause of death.

That the incidence of dental caries is high is unquestionable. rveys in the Toronto district have shown that by the age of 19, r 98% of the High School students have decaying teeth, and less n 1% of the adult population are immune to tooth decay. As ted earlier, only a third of the population receive adequate dental e, another third receive relief from pain only and the final third eive no care at all. Concomitant with this problem of public athy toward dental care is the conundrum of providing a sufficient mber of practising dentists for a widely dispersed population. other survey has shown that the treatment of dental caries (fill-s) occupies 68% of the dentists' hours of practise. In the United gdom where there is a National Health Service, it has been imated that the cost of "filling" decayed teeth represents 40% the total cost of all dental services. In the light of these figures, re is cause for concern for the restoration of carious teeth repre-ts but a facet of the overall dental service and as such should sume a more equitable proportion of the dental practise time. reasing the number of practising dentists in Canada is not a sible solution but an intensified Public Health program aimed the adoption of concrete preventive measures is definitely indic-d, for in Dentistry, as in other fields of Medical Science, there a continuing trend towards prevention rather than to the treat-nt of disease.

evention of Dental Caries:

There are several methods by which the incidence of dental ies can be reduced.

1. Good oral hygiene has a positive influence in reducing dental ay but due to a wide variation in individual susceptibility, it is possible to assess either quantitatively or qualitatively the bene-s derived.

2. Proper nutrition especially during the development of the ntition, both in utero (during pregnancy) and in childhood is also portant. Food habits, however, are dictated by society and once ablished are very difficult to change especially in a culture such ours.

3. Tropical application of Stannous Fluoride has been shown be effective in reducing dental caries by 20-40%. Again, this ethod has its drawbacks since the treatment is costly, time con-ming and its effects are not maintained if applications are per-tted to lapse.

4. The use of fluoride dentifrices, one of which has undergone tensive tests conducted by the American Dental Association, has

(Continued on Page Eight)

Ambassador Ushiba To Visit Toronto

TORONTO. — The January Executive meeting of the National JCCA was held this Wednesday at the offices at 415 Spadina Ave. The reports and progress of the various standing committees—Finance, 500 Club, History, Citizenship and Immigration, Human Rights, Archives, Public Relations, National Welfare and Special events—were given.

It was reported that the History Committee—composed of George Tanaka, Frank Moritsugu, Raymond Moriyama and Ken Adachi—would meet with the Issei Advisory committee which was selected at a recent meeting, at a near date.

When Ambassador N. Ushiba officially visits Toronto at the end of the month he will be met by the executive members of the National JCCA who will arrange a welcome party with him. Such a reception will not be possible on this visit as the Ambassador has a full schedule. A welcome party is been planned for later in the spring when the weather will also be more favorable.

The executive also voted to fully endorse the expansion plan of the Nipponia Home and will send a delegate to the Home's 4th annual general meeting to be held on the 27th of this month Mits Sumiya of the Toronto JCCA will also represent the National office.

The National Welfare committee is presently engaged in assisting Japanese Canadians across the country with various procedures, such as: withdrawal of Japanese Nationality papers, death reports to the Japanese Government, Old Age Security Pension and Old Age assistance (this is a provincial matter), etc.

The Immigration Committee is also involved in the continuous struggle to aid those seeking admission to Canada from Japan.

New Zealand Sells Japan On Mutton

WELLINGTON, N.Z. — New Zealand meat exports to Japan soared 23 per cent during 1961 to a record 23,979 tons, making the dominion Japan's largest supplier.

Japan's demand for mutton is the direct result of intensive campaigning by the New Zealand meat producers board.

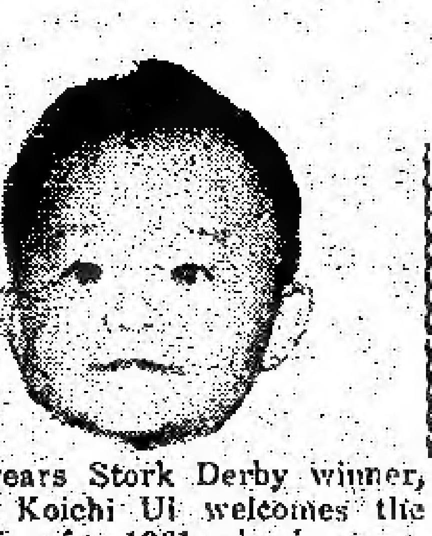
Mutton has been "plugged" on television cookery sessions, on posters in shops and on Tokyo transport vehicles.

Demonstrations have been held in stores and cookery schools, and thousands of recipe pamphlets have been handed out.

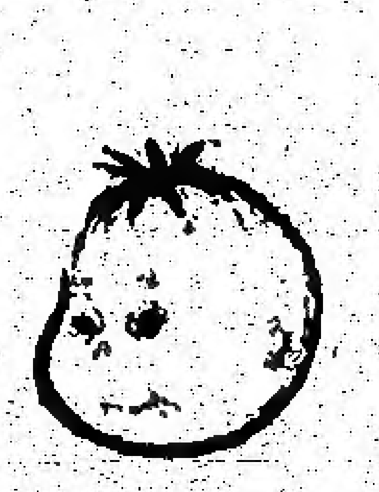
Honourary Citizens

WINNIPEG.—Mr. Noboru Takasugi, Consul of Japan, and Mr. Takehiko Honda, Vice-Consul, of the Consulate of Japan, Winnipeg, Man. were given honourary citizenship certificates from Mayor Juba this week.

12th Stork Derby



Last years Stork Derby winner, Frank Koichi Ui welcomes the champion for 1961 who is . . . .



Corinne Sakae Yamamoto

Once again The New Canadian takes great pleasure in announcing the winner of our "Annual Stork Derby"! The winner of this year's contest (1962) is CORINNE SAKAE YAMAMOTO, daughter of MR. & MRS. TATSUO YAMAMOTO of 1164 East 12th Ave., Vancouver, B.C.

Miss Yamamoto was ushered into this wonderful world of ours at precisely 10:58 A.M. on January 2, 1962. Congratulations. Runners-up are:

Karlyn Akemi Yoshida, daughter of Mr. and Mrs. Ken Yoshida of 425 Whitmore Ave. Toronto who came into this world at 3:02 P.M. on January 2, 1962 was our first runner-up and Jackie Masame Kitagawa, daughter of Mr. nd Mrs. M. Kitagawa of 1599 W. 71st Ave. Vancouver 14, B.C. was welcomed to this world at 8:37 P.M. also on January 2, 1962, to become our second runner-up.

The heartiest congratulations to both runners-up and we hope that you will enter again.

To the winners—Mr. and Mrs. Tatsuo Yamamoto—The New Canadian sends a free year's subscription and a gift for Corinne Sakae. Congratulations.

1951:	Robert K. Nakamura, Lethbridge, Alta.	Jan. 1	12:57 a.m.
1952:	Brenda J. Sakata, Swift Current, Sask	Jan. 1	1:05 a.m.
1953:	Kenneth Sakaguchi, Toronto, Ont.	Jan. 2	2:30 a.m.
1954:	Arthur Akira Ohno, Lethbridge, Alta	Jan. 1	3:20 a.m.
1955:	June Ellen Nunoda, London, Ont.	Jan. 1	3:35 a.m.
1956:	Michael Nash, Etobicoke, Ont.	Jan. 1	6:05 p.m.
1957:	Brian Minoru Wakita, Kitimat, B.C.	Jan. 2	7:55 a.m.
1958:	Dianne Akemi Nagai, Toronto, Ont.	Jan. 1	6:37 a.m.
1959:	Edward D. Suzuki, Winnipeg, Man.	Jan. 1	3:35 p.m.
1959:	Stephen Kozai, Toronto, Ont.	Jan. 1	4:06 p.m
1960:	Lloyd Tanaka, Toronto, Ont.	Jan. 1	10:37 p.m.
1961:	Frank Koichi Ui, Vancouver, B.C.	Jan. 3	12:40 p.m.

Shooting An Accident--Widow Says

TORONTO. — Lawyer Gary aund this week offered no evi-ce in defense of his client, Mr. rene Inouye, accused of non-pital murder in the death of Nisei husband, Tsugio (Tom-) Inouye, 34.

Inouye died from four bullet unds in the chest and stomach the couple's Hazelton Ave. re on August 11, 1961.

Det. James Crawford testified en he cautioned Mrs. Inouye the charge of murder, she re-ed: "Murder? What do you an murder? It was an acci-nt."

In giving a statement to police after the shooting, Det. Crawford quoted the accused woman as saying:

"I came into the sitting room from the kitchen and my husband had a gun in his hand. He didn't say anything. He just swung it at me and missed. We struggled for the gun, and it went off."

Det. Beverly Stoddart, also testifiing at the trial, said he smelled liquor on the woman's breath the night of the incident, and quoted her as saying: "In a fit of temper you don't know what you are doing."

He said Mrs. Inouye kept repeating: "He cant be dead. We were separating this weekend. I'm sorry for him. I loved him."

Det. Stoddart said the woman complained to him four days before the shooting that her husband was getting people to phone her using abusive language.

Chief Justice J. C. McRuer said he would charge the jury on the law after they heard the addresses from deputy crown attorney Arthur O. Klien and the defence counsel.

Kitamura's Hat-trick Gives Komori 5-3 Win

TORONTO.—Johnny Kitamura fired three goals to lead Komori Auto Body to a 5-3 victory over Yamada Studio in the first game of last Sunday's action in the Toronto Nisei Hockey League. Kitamura also picked up an assist, thus gathering four points on the afternoon and moving among the leaders in the scoring race.

Rick Matsumoto and Bob Masukawa each picked up two points with Matsumoto picking up a goal and an assist and Masukawa notching two assists. Pat Kitamura netted the other Komori marker.

The win moved Komori within three points of second place Yamada.

For the losing Photographers, Ron Yoshiki fired two goals, both coming with the help of Joe Wakayama, Wakayama's two assists moved him within two points of leading scorer Gen Hamada.

Lewis Shines In Goal Sato Edges Main 2-1

In the night-cap of the double-header, the excellent goal-tending of Al Lewis earned Mickey Sato a narrow 2-1 win over last place Main Auto Body. The league leading Insurancemen went into an early 2-0 lead, but a determined Main Auto team led by captain Roy Kobayashi fought back hard only to be turned back at the goal-mouth by Lewis. Lewis was particularly brilliant as he robbed Ken Edamura on a hard shot from just inside the blueline which appeared to be labeled all the way.

George Shimono and Fred Kurisu tallied for Mickey Sato, while Kobayashi netted the lone Main goal.

Main had an excellent chance to at least tie the game midway through the final frame when Mickey Sato picked up two successive penalties but lack of shooting and top-notch goal tending kept them of the score-sheet.

HOCKEY SCORES & STANDINGS

	W	L	T	Pts
Mickey Sato	9	1	1	19
Yamada Studio	5	4	2	12
Komori Auto	4	6	1	9
Main Auto	2	7	2	6

SCORING LEADERS

	G	A	Pt
Gen Hamada	10	5	15
Joe Wakayama	8	5	13
Geo. Shimono	8	3	11
John Kitamura	7	3	10
Rich Yoshida	6	4	10
Satch Fujimoto	6	4	10

FUTURE GAMES

Sunday, January 21st.

5-6 P.M. Yamada Studio vs Main Auto Body

6-7 P.M. Mickey Sato vs Komori Auto Body

it is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
WALES and DUNCAN INSURANCE AGENTS
464 Yonge Street, Toronto
Phone WA. 1-3171

Thos. T. Onizuka, B.A.
BARRISTER, SOLICITOR and NOTARY PUBLIC
221 VICTORIA ST., TORONTO
EM. 3-5002 — OX. 1-3388 (Res.)

Kiyo Tamura INSURANCE
LIFE—AUTO—FIRE
Blue Shield Health Plans
67 Oakley Boulevard, Scarboro, Ontario
Phone PLymouth 9-8317

WELCOME JAPANESE CANADIANS
GOLDEN DRAGON
CHOP SUEY HOUSE
SPECIAL ATTENTION FOR TAKEOUT ORDERS
Open Noon to 3 a.m. — Orders to Take Out
EM. 8-2475 131A Dundas St. W., Toronto

ALL-WAY ROOFING SERVICE
MEMBER OF C.R.C.A.
FLAT ROOFS SHINGLING
EAVESTROUGHING SHEET METAL WORK
TORONTO 421-3374 NISEI OWNED
TOSH NISHIJIMA "COVERING ONTARIO"
Night Calls: PL. 9-5095 HI. 7-1100

T-D銀行の
貯蓄口座は
お金をふやします

貯金口座はその名の通り…………あなたの貯金を手助けするものです。

すべての銀行サービスでこの口座がいちばん皆様に熟知されています。統計によりますと　銀行に取引を持つ人々の百%は貯金口座を持つています。

貯金をふやすために　この口座を適切に使うことはあなたのためになります。それは銀行がその口座に對し利子を支拂うからであります。すなわち一年四回——一月　四月　七月および十月末に銀行は三ヵ月毎の殘金に對して2¾%の利子をつけます。この利子は年二回　四月末と十月末にあなたの口座につけ加えられます。したがつて貯金額が多いほど利子も多いわけです。

幾百万のカナダ人は最も確實なる貯蓄方法は　あなたが受ける給料または手當てのうちある部分を貯蓄し　できるだけ少なく使うということを習得しております貯金というものは計畫的にするもので投げやりではいけません。

あなたの給料がどれだけかということに関せず　このうちどれだけ貯金すべきかを決定し　毎週又は毎月　一定額を貯金すれば　知らぬ間に貯金額はふえるものです。

貯金口座は貯金のみに使うというのが賢明です。もし日常生活費のため使うのであれば　パーソナル・チエツキング・アカウントを別に設けることが望ましい。どんな方法であなたにとつて貯金するのに好都合かについて　トロント・ドミニオン銀行支店長に尋ねて下さい。彼は喜んであなたの相談にのります。

あなたが貯金のためか　投資のためかのいずれに拘らず　"T-D"貯金口座を設けることは最も賢明なことなのです。トロント・ドミニオン銀行と常々關係を持つことはよいビジネスです。是非いま支店に立ち寄つて當銀行の最善のサービスを樂しんで下さい。

銀行員の違いを示す

THE TORONTO-DOMINION BANK
THE BANK THAT LOOKS AHEAD

寒い朝

石坂洋次郎　68

「いいえ。……何かの用事で都心に出かけられた三輪さんが、霞ケ關の通りで、文部省から歸って來た私の妻を見かけて聲をかけたのよ。それから遊ぶことにしたの」

「あんな廣い所でよく見つけたわね。……わき見運轉は危いんだけどな」

「お前、疑ぐってるんだね。ふだんは分ったような生意氣な口ばかり利いてるくせに……。それじゃ教えますけどね。三輪先生は、私を見つけたことについてこう仰有ったわよ。

「私はやもめ暮しの悲しさで、往來を歩いていると、容姿のいい中年の御婦人がつい目についてしまうんです。いまも、ヒョイと見て地味でイキな黒のドレスを着こなした恰好のいい御婦人だな、こういうのは、前にまわってお顔を拜見すると、ガッカリさせられることが多いものだが……」そう思いながら、私に追いついてみたんですって……」

「ワアーあの、小父様、ぜんぜん不良じゃないの。ママもそう云われて喜んだんでしょう、きっと」

「それあ少しは嬉しかったわ。だって、いまのママには、誰もそう云ってくれる人がいないんですもの……」

ちょっとした女殺しね。いまに、貴女のおでこにキスさせなさいっていうかも知れないから、ママ、氣を注けてよ」

「とみ子ー口をつつしみなさい！……三輪先生は立派な紳士よ」

「ママはなんにも知らないのよ。……だって、小父様は、私のおでこにキスしたことがあるんですもの」

とみ子は、母親がどの程度に驚くかが樂しみなような口吻だった。

「まあ、とみ子。ほかの冗談とはちがいますよ。……出鱈目を云うのはおよしなさい」

眞知子は顏色を少し青白くさせて、嚴しい調子で咎めだてた。

「あら、だってほんとのことなんですもの、フフフ……」

「親を焦らしたりして、わるい子ですよ、お前は。いつ、どこで、そんな事があったというの？」

「ママが風邪ひいて、小父樣に來てもらった時よ。ママの診察をすませてから、小父様が私の室をみたいと仰有るのよ。重夫さんのより私の室の方が氣分がよければ、重夫さんのもそう直して上げたいんですって……

……それで、二階の勉强室に

樣が私のおでこにキスしたのよ」

「それでお前、抵抗もしないで默っていたのかい？」

眞知子は怒る氣力もなくなり、ガッカリした調子で云った。

●留置郵便　清水シズコ氏（廣島縣人）宛（發信者は三重縣の竹内フジオ氏）の手紙がニュー・カナディアンにきている。

●寄付感謝

左記の方々より御寄付を頂き厚く御禮申上ます。合掌（一九六一年一月より十二月まで、敬稱略）

カムループス佛教會

△拾弗　訪日記念　前田淑子
△拾弗　全快記念　阿浦キヨノ
△貳拾弗　特別寄付　小谷シャ
△五弗　故庄島龜藏氏忌明に際し　井手小四郎
△五拾弗　故庄島龜藏氏忌明に際し　世話人一同
△拾弗　結婚記念　濱崎コービー
△拾弗　訪日記念　小堀しげ
△貳拾五弗　同　兒玉傳吉
△拾弗　同　廣渡ゆう
△拾弗　同　上田晴子
△拾弗　同　長澤金作
△拾弗　特別寄付　北川源三
△拾弗　同　無名氏
△貳拾五弗　故高尾東九郎氏忌明に　井手小四郎
△拾弗　訪日記念　（卜市）新善太郎
△拾弗　特別寄付　北川源三
△貳拾五弗　特別寄付　阿部久榮
△拾弗　移動記念　田原明子
△拾弗　訪日記念　平スエノ
△五弗　特別寄付　WKチャプスイ
△五弗一　特別寄付　（晩市）貫名正倫
△七拾五弗　故妻忌明に際し　阿浦善太郎
△拾弗　妻上陸記念
△拾弗　全快記念　重富繁雄
△百弗　故庄島龜藏氏一周忌に際し　世話人一同
△拾弗　故父十三年忌に際し　宮原濟盛
△四拾弗　故夫忌明に際し　若林しげ
△拾弗　全快記念　飯尾龜藏
△五弗　義父一周忌に際し　西崎與惣松
△五弗　同　北村武雄
△拾弗　移動記念　竹内繁吉
△拾弗　長女結婚記念　後藤康治
△貳拾弗　同　山田新太郎
△百弗　長結婚記念（七〇哩ハウス）若林源太郎
△拾弗　同　（晩市）村上譽司夫
△五拾弗　特別寄付　坂木哲雄
△貳拾弗　同　山田新太郎
△五弗　故母一周忌に際し　（晩市）田原邦美
△拾五弗　同　田原明子、倉岡静子、磯部岩喜
△拾弗　同　水口幸夫
△新一台　狩谷武嘉
△佛前用ローソク一箱　兒玉傳吉
▲階下使用につき寄付
△拾弗　故庄島龜藏氏忌明　世話人一同
△拾弗　本門吉太郎

トロント佛教會

（バーサスト街九一八）

一月廿一日　報恩講
午前十時半　日曜學校
午前十一時　朝の禮拜　山田徹念師
午後二時半　日中　山田徹念師

日系人合同教會

ドーバーコート街七〇一
一月廿一日午前十一時半
新婦人會發會記念禮拜
『前途の幻』　清水牧師
◇日語聖書講義　午前十時
◇教會學校　午前十一時半

トロント日系聖公會

電話エルイー五五〇四六
一月廿一日午前十一時半
一、二世合同禮拜
聖餐式
特別說教者

W. K. GARDENS
127 EAST PENDER STREET
VANCOUVER, B.C.
Phone MU. 1-6642—0455
CATERING TO
Wedding, Club Banquets
Private Dining Rooms

皆様おなじみの
中華料理店
豪華な設備と一流のサーヴィスは常に皆様の御好評を頂いております。
●結婚祝宴その他パーティ等の御用命を御待ち致しております
ダブリユ・ケー・ガーデンス（華僑樣）

Crown Life Insurance Co.
Frank G. Yada
1550 West Georgia St.
Vancouver, B.C.

皆様の御引立に預りクラウン生命はグングンと進展致し三十億弗の加入額を突破致しました。
今回新築成れるクラウンライフビルデングに移轉致しました。
今後共よろしく御願申し上ます。
晩市西ヂョーヂャ街一五五〇
矢田源一郎
電話｛エフエー五ー二五二八／エムユー一ー七三四一

NIKKA-NET HIRATA-MADE
1962年度のギルネットはよく獲れると定評のある日加ネット＝平田メイドを是非本店へ
Nikka Manryo Corkline, Leadline Nikka Floats and Buits
日加貿易社
217 Denlevy Ave., Vancouver 4, B.C.　Phone MU. 4-7623

日系人歡迎
おいしい支那料理をもって結婚祝宴等には特別の便宜をはかります。
晩市 **竹林園**
BAMBOO TERRACE
155 East Pender St.
Vancouver, B.C.
Phone MU. 3-1935

花
上品にアレンジするのが本店の特長であります。どんな御用向きの花もじんそく丁寧に取扱います。
ハイランド花屋
店主　ジョン木野寺
HYLAND FLOWERS
540 Eglinton Ave. W.
Toronto, Ont.
Phone HU. 94654

辯護士　ノータリ パブリック
倉田ルーシン
（土曜日營業は十月から四月まで）
トロント市西リッチモンド街六二（テンプル・ビル內）五一二號室
電話 イーエム六ー三三二三
自宅 アール・オー一七ー三四二七

辯護士　鬼塚敏三
事務所　トロント市ヴィクトリア街二二一番地
電話イーエム三ー五〇〇二
自宅オエクス一ー三三八八
△一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

「國寶」新米入荷
醬油
◎最寄りの商店にてお求め下さい
食料雜貨直輸入御商
西澤商會
S. NISHIZAWA & CO., LTD.
Importers & Exporters Wholesale Grocers
765 Powell St., Vancouver 4, B.C.
Phone MU. 4-9944
Evening: Phone FA. 5-4183

美味な中華料理
△日系人の各種大小宴會、結婚、婚約披露宴の御用命に應じますし、食事の出前も致します。
△サービスは丁寧で迅速、料理は一流コックのもの。是非お立寄り下さい。
廣州チャプスイ・ハウス
126 Elizabeth St., Toronto, Ont.
Phone EM. 2-4322 — EM. 2-0029

K. IWATA TRAVEL SERVICE
Authorized Agent for All Airlines
AUTHORIZED AGENT FOR
P and O LINES, AMERICAN PRESIDENT LINES

呼寄人の切符取扱
日本からカナダに渡航する人々に各會社の切符の取次と、到着の際の御世話一切を致します。左記最寄りの案內所に御申込み下さい。
●航空運賃月賦拂の方法もあります。
公認　岩田旅行案內社
岩田欽一
191 East Hastings Street, Vancouver 4, B.C.
Phone MU. 4-3395—MU. 4-3396
公認　岩田旅行案內社支店
龜岡德衛
113 McCaul Street, Toronto 2-B, Ont.

今夏會館に着工

＝理事會が重大決定を發表＝

△待望の日系センター着工決定が會館理事會より發表された。建築開始は今夏より行われる。この重大決定は一月八日の理事會で滿場一致で行われた。着工決定はあらゆる角度から檢討されたうえ、速かに實行に移すことになつたもの。

△八十九ページにおよぶ建設に關する詳細なる報告は理事會毎に十分吟味審議された。建築段階はおそくとも三月十五日までに編成され、これにしたがつて必要額モーゲージ獲得の手段および未拂い寄付金に對して銀行から融資をうけるアレンジメントを行う。

△建築そのものはコンクリート使用のため迅速に進行し、土臺工事ができれば外形は間もなく完了することになるが、十六レーンのボーリングもこれに加えられる。（トロント日系センター理事會發表）

全加市協

各部の活躍

全加市協一月の執行委員會は十七日夜事務所において開催、△財政と五〇〇・クラブ△歴史△市民權および移民△人權△パブリック・リレーション△ナショナル・ウエルフエア等各部委員會の報告と協議が行われた。

△歴史編纂委員會では過般の一世側との會合であげられた一世相談委員會との會議を近く開くことになつた。

△牛場大使が一月末にトロントを公式訪問される機會に會見して、大使歡迎會の日取を相談する。（もつと暖かくなつてから開催となるであろう）

△ニッポニア・ホーム擴張案を支持し、總會に代表者を送る（ベト市協の住矢ミツツ氏が兼任）

△ウエルフエア委員會では全カナダにわたる老年恩給 老年者生活補助、日本籍離脱屆、死亡屆等の手續きを援助している。

十二月の失業状況

【オタワ發】十二月中旬現在のカナダ内失業者數は四一万三千人、十一月中頃より六万四千人の増加であるが一年前の失業記錄より十一万五千人の減少。十二月中の失業者はざつと百人に對し六人の割合となつている。

早生れは晩市のコリンちやん

女兒三人とも二日におぎやあ

へ本社主催の『新年早生れベビー・コンテスト』は今年で十三回目。今週締切つた結果によると、元旦に生れたベビーはなく、一月二日午前十時五十八分生れのコリン・榮さんがナンバーワンとなつた。コリンちやんは晩市東十二街一一六四の山本達夫氏夫妻のベビーさん。

△二番ベビーは二日生れ（午后三時二分）でト市の吉田ケン氏夫妻の赤ちやん三番目は晩市の北川大妻の女兒で三人とも女のベビーということになつた。早生れナンバー・ワンのコリンちやんには本社から賞品、兩親には一年分の購讀をさしあげることになつている。おめでとう。

合同教會婦人團

日系教會が發足

カナダ合同教會では從來、婦人會と婦人傳道會の二つの婦人團体があり、婦人會は主に各教會と中心として活動、傳道會を内外傳道を目的として活躍してきたが時代に即應し、教會の婦人會員を網羅して『合同教會婦人團』を組織することになり、今年一月より發足した。これに準じ、トロント日系合同教會も新年度の役員陣容が整つたので、來る日曜、記念禮拜を行い『婦人團』としてスタートすることになつた。

今春、水陸兩用車現る

＝まずモ市からトロントへ＝

【モントリオール發】西ドイツ製作の水陸兩用車が今春カナダ東部市場にはじめて姿を現わすが、いまのところ前人氣はすばらしく、二月末ハリファックス着船で六百台がおろされ、三月末までにモントリオールに發られ、さらにトロントに現われる予定。西側の水陸兩用車は『アンピカー』と稱され、陸上速力は六十五哩ないし七十哩（最高八十五哩）のスピード、水中では約十二マイルで、市價三千六百九十五弗。

聖公會世界會議

來年八月ト市で

米、英、アジアその他世界各國から約一千名の代表が參集する『聖公會世界會議』が來年八月中旬トロントで開催されることになつている。この會議には日本から八代主教以下三十五名の代表團が參加予定で、會議場はローヤル・ヨーク・ホテルで宿泊はトロント大學寄宿舍となつている。

夫人證言 過失だ！

井上射殺事件

昨年八月、ト市ヘーズルトン街住居で夫君井上トミーをライフルで四發命中させて射殺した妻ローレン（四〇）は殺人罪に問われ、今週裁判がひらかれたが、井上夫人は夫君が不氣嫌でライフルをいじつていたが、それで自分をなぐりつけようとしたのでライフルを奪い合いのうち、過つて夫を射つたのであると證言『私は夫を愛していました。もう生きる意味は何一つありません』と當時警官に語つたと同警官が證言しているが、他の警官はローレンス夫人は酒氣をおびており、『カッとなつてしまつた』といつている。

パクソー日系人

賑かに親睦會

【ア州パクソー發】當地在住日系人總出の新年親睦會がこのほどレスブリッジ市内ロータス・インで盛大に行われた。稻葉正信氏が挨拶、同地先亡者に對し一分間の默祷、新住者中濱、富山兩夫妻を紹介、ポテート組合長金川說雄氏の祝賀挨拶ののち乾杯。二式は山下氏が司會し賑々しく十時すぎ解散した。

モ市會館總會

【モントリオール發】日加會館理事會定期總會は來る二月三日（土）午後八時から會館内で開かれ、會務、會計報告、理事改選、協議などが行なわれる。一般の來會を望むと。

●明日曜午後二時から日光ガーデンにおいてト市協一世部の評議員會と懇親會が行なわれる。會費一弗。

●西陽みさを死亡廣告中に“友人一同”が脱落 追加します。

辯護士 エフ・エー・ブルーイン

一切の法律事務について御相談に應じます。

トロント市ベイ街三七二

イーエム三ー四三九一

辯護士 大家一夫

ト市カレッジ街二 ルーム一〇三エー

電話 ダブリユ・エー 一ー五六〇五

自宅オーエクス八ー二二八〇

故川田省三（鳥取縣人、五十八才）儀

昨年十二月二十七日午前十一時頃突然の發病に早速市立病院に入院し加療に勉めましたが醫藥の効もなく去る一月三日午後十一時十五分眠るが如く彌陀の御許に參りました事を生前の知友諸氏に謹告いたします。一月五日午後七時半カムループス佛教會堂に於て生田開教使導師の下に御通夜並びに告別式執行、翌六日午前十時兒玉補教士導師の下にショーエン葬儀社より出棺、ヒルザイド墓地に埋葬いたしました際には嚴寒の候にも拘らず御會葬下され且又御丁重なる弔辭、弔電、供花過分なる香料を賜りまして誠に有難く故人の生前及び入院中は一方ならぬ御配慮に預り御禮を申し上げます。なお何分にも婦女子のこと故故人の生前中同樣御指導の程伏して御願いいたします一々參上御禮を申し上げる筈ですが取込中略儀ながら紙上を以て重ねて御厚禮申し上げます。合掌

Mrs. Yi Kawata,
719 York Ave.,
North Kamloops, B.C.

喪主 川田幸子
長男 和雄
次男 清
長女 惠子
親族 左近文次郎
左近茂
川瀬忠義
友人 小林石三郎
佐々木繁孝
渡邊松太郎
カムループス佛教會
同 佛教婦人會

△現代的なギフト▽

一年を通して喜ばれる雜誌のギフト又は二世及び白人向きの英文書など

△雜誌は毎月御指定先に送本します。

△二世や白人向きの日本及び日本文化紹介、生花柔道・書画道・宗教・日本語學習等々英文書を取りそろえてあります。（英文リスト進呈）

△大家の筆になる一九六二年度俳画キャレンダー（額にもなる）を販賣中。

△且つ白人間に大好評の折紙書及び折紙も多種。

△版畫、碁、將棋、かるた、日本便箋、そろばん すずり、墨及び筆、日本レコード等。

△『書籍券』のギフトをおすすめ致します。

航空船切符旅行 小切手爲替發給 龜岡書籍貿易商會

KAMEOKA BOOK TRADING CO.—Phone 368-8934
113 McCaul Street, Toronto 2-B, Ont.

日本觀光は

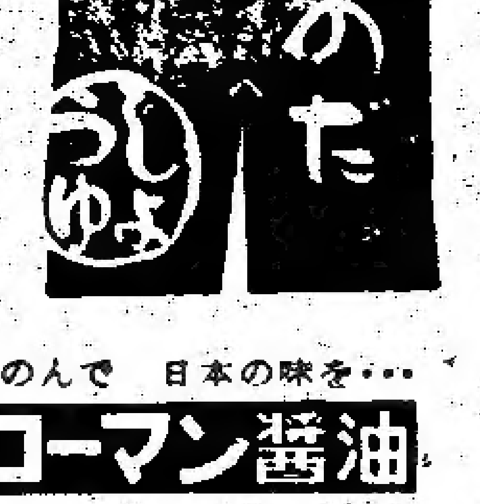
航空機又は船で

アメリカン・プレシデント・ライン、ピー・アンド・オー、各航空會社の切符取扱並びに旅券手續一切。

●特に妻子その他呼寄せのお世話を致します。

（公認旅行案内社）
フルヤ・ツラベル・サービス
FURUYA TRAVEL SERVICES,
365 SPADINA AVE., TORONTO 2-B,
PHONE EM. 6-1075

天下一品



日本をしのんで 日本の味を…

キッコーマン醤油

古屋貿易會社

FURUYA TRADING CO. LTD.,
381 SPADINA AVE., TORONTO 2B, ONT.
PHONE: WA. 3-4356—WA. 3-9396

雑　録

日本青年が受けた印象

梅　月　生

昨年の十月半ば、日本青年海外派遣團員一行の會合があつたとき私は、畔田拓生、小崎外史兩青年の間に座つた。畔田君は和歌山縣西牟婁郡牟婁町の人で、日本の造園、とくに石について造詣があるようで、そんな話も少しきいた。一方、滋賀縣青年團体連合會監事（東淺井郡虎姫町）小崎君は、家業は半農、ビロード織もやつていて、農村青年層の指導に當るかたわら、佛教研究にも心を打ち込んでいるということで、なかなかの話し手で氣骨を示す愉快な青年であつた。

これら青年の一行は『日本の地方における勤勞青年に親しく諸外国の實情を視察せしめて、廣い国際的視野に立つた次代の国民を創ろう』という目的の下に、昨年九月十五日から十一月二十日までの六十八日間、カナダとアメリカを廻り歩いたのであつたが、彼等はこの旅行の間に何を見學し如何なる体験をしたか――その大要をまとめて印刷した小崎君自身の報告書が先週届いた。

報告書は先ず『親善と研究の旅行から感じとり、學びとつた印象や感動や研究資料は一生忘れられないものとして私の心の中に殘ることでしょう』とて、貴重な体験を感謝し、全体の旅程中に會つた人々のうち特に個人的に親しくなつた人人――日系人、アメリカ人、中国人、カナダ人、インド人、黑人等々――の名前をずらりと擧げ『人類は一つであるという信念は、私の体験からして決して夢物語でないとしみじみ考えています』とて、この友情が長くつづくことをいのつている。次に各地で受けた印象を土地別に書き記し、最後に、『アメリカで學んで來たもの』を、愛国心、宗教生活、家庭生活、公衆道德等に分けて述べている。

小崎君と話し合つたときに、『何んと精力的な青年かよ』という感じを受けたのであつたが、短時日の間にこれだけのものをまとめ上げた同君の努力に改めて感服したことである。このうちカナダについては、トロント、ナイアガラ瀑布、オタワ、モントリオールの四カ所のことが記されているが、トロントに關しては、"日系カナダ人の至誠"という見出しで

トロントでうけた日系人の誠意と祖国に對する情熱、そして彼らの日本人以上の日本精神には上陸以來の大感激でした。夢のような滞在期間がすぎました。懐かしの故国から來た青年に老若男女あらん限りの歓迎をしてくれました。佛教會での交歓會（註・ト市協主催）は一生の思い出となることでしょう。カナダの日本人は今やカナダ社會の中堅として信用され、安定した文化生活をたのしんでいます。今や一人の日本移民も許されていませんが、祖国日本をたのむと我々に期待をかけておられました。又、ここでは日系人の約四割が滋賀縣人で、佛教徒の八割が又、縣人だそうです。私は特に歓迎され彼らに囲まれて湖國の話をさせていただきました

とあり、モントリオールのことは"寒いけれども心暖まるモントリオール"として『日系二世の娘さんは日本娘以上に美しくてしとやか。日系人の地位は知識階級に多く、犯罪者は皆無に近い。安定した社會人だ』と述べている。

アメリカで學んで來たものを箇條書きにして擧げてある中には次のようなこともある。

△アメリカ国民はどの層の人と語り合つても現實に満足しています。すなわち富の豊かさと生活の安定から、国家の現状に無上の感謝と誇りを感じています。ここから自然愛国心は生れて來ます。

△個人主義のアメリカは實は家庭という單位の個人主義である。家庭生活を實に大切にする。サラリーマンが街でうろついている圖は絶對にみられない。樂しい事は家族ぐるみでやる。青少年の不良化もすべて家庭からという聲はどこへ行つても聞かれ、日本と反對にアメリカは日本の家族主義の美点を見習つている点が多い。男性は實に善良。

△アメリカ人の国民性はお人好しで樂天的。努力すれば報いられる確信を持つ故に極めて合理的勤勉である。

△基本的人權の尊重の精神が強く、人間を形式で判斷しない。その代り實力主義で、社會的意義を重んずることは確かである。

人事消息

■婚　約

▲モントリオールの速水學登氏夫妻息女ジャクリン登美子さんとク州ツレンホルムのウエルドン・ラッスル氏は十二月二十五日婚約。

▲トロントの寺下進氏夫妻長男忠義氏と同市の平井福太郎氏夫妻長女喜美子さんは一月十四日平井氏宅で婚約披露した。

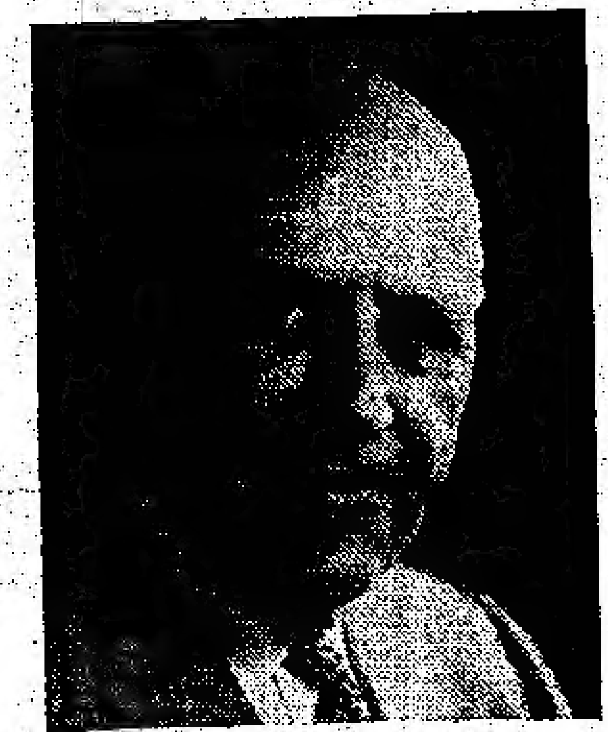
■死　亡

▲ノース・カムループスの川田省三氏（五八）は一月三日カムループス病院で死去、五日佛教會で生田開教使により通夜兼告別式を執行、六日ヒルサイド墓地に埋葬した。

オンタリオ政府の連續的メッセージの一つ

オンタリオの鑛山は

安全が第一に



HON. G. C. WARDROPE

鑛夫の健康と安全が　オンタリオ州内の鑛山運營上　何よりも重要なる法規であります。

アクシデント回避のため　これらの規則はたえず吟味されてきております。

鑛山會社經營者と勞務者の自發的協力による就働者の厚生と運營能率は　政府鑛山檢査官の任務を容易にしております。

たえざる研究プログラムによつて　珪素病の危害を減少し　やがては鑛山の就働病であるこれも取り除かれる望みがあります。緊急事に備えて鑛山業者が出資し　鑛夫により運營されている鑛山救助所は　いつでも應急に行動する準備をととのえています。

オンタリオ鑛山省とその技術者は州内の鑛山に技術的援助を與えるとともに鑛夫の安全を守つています。

ONTARIO

THE ONTARIO DEPARTMENT OF MINES

HON. GEORGE C. WARDROPE, Minister　D. P. DOUGLASS, Deputy Minister

必らず効く妙温器を

‖是非ともお備え下さい‖

ラジウム包含妙温器を御使用になればきつと二週間で大ていの病氣なら全治いたします。

●定價　熱元百本付共　十二弗五十仙

●熱元だけは百本入　三弗五十仙

カナダ一手特約人　花月榮吉

8 Mountview Ave, Toronto. Phone RO. 2-5023

發賣所　パシフィック・ツレーヂング商會

1558 Eglinton Ave. W, Toronto. Phone RU. 2-7571

ビーシー代理店　北川綠三

1881 S. W. Marine Drive, Vancouver, B.C.

▼新着御案内▲

●腎臓炎・尿道炎に西瓜糖（中山式快癒器）

●胃腸薬――△シロン　△ヨーソ　△健胃固腸丸

△中山胃腸薬

●体力増强剤――△養命酒　△マムシゲン　△パンビタン　△スッポン血豚錠　△生ニンニクの球　△ケンポ

●神經痛――△家庭湯　△別府温泉　△湯の花

ニノポピン　△アンピロ錠　△イルカピリン錠

●風邪・咳・喘息――△アスゲン錠　△メトナ錠　△エフエドリン錠　△龍角散

●虫薬――△サントニン錠　△セメンエン

●皮膚病――△アンキロ丸　△カユミン　△キンカン　△タムシ液

■ミス・ジュジュ■マダム・ジュジュ■資生堂パールクリーム■加美の素■化粧品各種■和洋雑貨食料品

■レコード■日本雑誌――直輸入

直輸入小賣商　みかど商會

MIKADO ENTERPRISES LTD.

263 East Hastings St., Vancouver 4, B.C.

ニューカナデアン

The New Canadian
479 Queen St. W.
Toronto 2-B Ont.
Phone: EM. 4-5005

毎週水・土二回發行
購讀料金 半年四弗 一年七弗(拂前)
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

總選擧に備えて 老年恩給を增額
＝オタワ議會十八日開會さる＝

【オタワ發】オタワ保守政府は今年中に行われる總選擧にそなえて、老年恩給およびその他厚生補助金の增額を十八日、施政方針演說により明らかにした。第二十四回オタワ議會第五集會の開會式にバニエー總督はデイフェンベーカー首相自らが眼を通したスピーチを朗讀したが、それによって期待されていた

一、老年恩給、老年扶助(六五―六九才)その他の支給額をふやす

一、上院議會改正を行う法案を上提することを示した

(施政演說ではどれだけを老年恩給額をふやすかは明らかにされていないが、まず月に十弗程度すなわち現行月五十五弗にさらに十弗を加え、月六十五弗にする見方が有力である)

△また總選擧日についてなんらのヒントもみられないが"上院議會改正"ということは、自由黨が多數の上院を改善することにさいし政府は少しでも反對に會えば、それを理由に議會解散總選擧に出るものとみられ、デイフエンベーカー首相は抜討解散を行うのかも知れないと憶測されており、早ければ四月か六月、遅くても十月總選擧說が政界に流布されている。

自由三、保守二 オ州補欠選擧

十八日行われたオンタリオ州内五選擧區の補欠選擧結果は、自由黨當選三、保守黨二となり、トロントのエグリントンおよびピーチ選擧區は保守がやっと地盤をもちこたえた。この選擧では自由黨への投票がぐんとふえ、保守黨人氣が下向きとなっている。一方、勞組と提携した新民主黨も、とくにピーチ區では好成績を示し、敗れた自由黨候補にすれすれまで接近したが、當選者を出し得なかった。

ソ連から武器供給をおぐ

【ジャカルタ發】インドネシアのスバンドリオ外相はジャカルタ駐在ミカエロフ・ソ連大使と會見、ソ連がインドネシアに武器を供給するよう要請した。ソ連はすでにジェット機を提供している。インドネシアはニューギニア攻擊のためソ連から大量武器彈藥を手に入れようとしている。

接近はかる 歐州共同市場
池田首相が記者團會見で表明

【東京時事通信】池田首相は今週記者團と會見、ことしの外交方針、經濟見通しなどについてその所信を表明した。

一、外交の基本方針は變らないが、EEC(歐州共同市場)への接近策を十分考えなければならない。それには日本の自由化促進が前提條件だ。

一、社會黨訪中使節團が淺沼發言をまた支持するような聲明をしたが、これでは共產黨と一線を畫することはならない。日・カン會談を社會黨と中共に批判されるのは迷惑千万だ。

一、經濟の見通しはむずかしくて私も心配しているが十一月には國際收支が均衡するよう努力するし、それを確信している。

報復叫び 回教徒が暴動
ボーヌでアパートを爆破され

【アルジェリア、ボーヌ發】アルジェリア第二の都市ボーヌ(地中海岸)の回教徒住居地域にあるアパートメントに爆彈を投げて死者十名、負傷者十名を出したことに復讐しようと同市内の回教徒數千人が今週市内を練り歩き、これを追い拂おうとしたフランス官憲と衝突、死者二十五名を出したが、回教徒は歐州人とみれば亂暴をはたらき、學校から歸る途中の敎師たちめがけて回教徒の子供たちが投石、四名の婦人敎師が負傷した。一方、アルジェリア內部四の都市オランダでも回教徒が暴動をおこしたが警察がやっと鎭壓した。今年になって以來、回教徒の暴動による死者合計は三百一名に達している。

關税二割引下げ

【ブラッセル發】歐州共同市場と米國間に關税二〇%引き下げ協定が成立したと今週正式發表されたこの協定はガット、共同市場大臣會議および米上院に上提、承認を求めることになる。

『歌會始』の入選歌が 盗作の疑いで大騷ぎ

【東京發】今年の『歌會始』の入選作に入った岡山縣倉敷市製菓製パン業井上章さん(二九)の歌詞が、新週刊昨年七月十三日号に掲載された長野縣の野中ゆきみさんの歌とほとんどそっくりであることがわかり、盗作の疑いがあると宮內廳をはじめ關係者をあわてさせている。

△問題となっている井上さんの歌は『夜を學ぶ生徒らはみな鉄の匂ひ土の匂ひを持ちて集い來』。新週刊に掲載された野中さんの歌は『夜を學ぶ生徒等はみな鉄の匂い土の匂いを持ちて集い來』で、井上さんのは『生徒等』の『等』が『ら』と『匂い』が『匂ひ』など書カナになっている點が違っているだけであった。

△盗作の疑いを持たれたまま行方が知れなかった井上さんは、その后宮內廳に陳謝狀を持參『入選作はあくまで自作だ。しかしこんなに騷ぎになってご迷惑をかけて申しわけがない』と入選辞退と『歌會始』で贈られたタンザク箱、賞狀、上京の往復旅費の返上を申し出た。宮內廳はこの申し出をうけ、正式に井上さんの入選を取消した。

樂觀できない 日本經濟見通し

【東京時事通信】日本經濟連合團は今週『景氣調整下の日本經濟と賃金問題』という見解を發表、春斗に對する經營者側の態度と情勢見通しを明らかにした。日經連はその中で(一)今年の日本經濟は自由化を控え先行き樂觀できず、企業の体質改善が急務である(二)そのため大巾な賃上げは絶對のめず、定期昇給以上には出せない(三)經營者は業種別に團結を固め對處しなければならない、などの諸点を强調している。

鈴木挨拶 社會黨に不滿

【香港發】淺沼精神を高揚すると北京であいさつした鈴木茂三郎氏の演說、さらに鈴木氏が周恩來總理とともにサインした共同聲明『米國の帝國主義に對抗するのは中共および日本國民の共同目的である』ことにより社會黨は中立をはなれて中共に同意したとし、訪中團員中にもかなり不滿をとなえている者もあるといわれる。訪中團が離日するまでは、社會黨は反米反池田ラインから遠のき、對中貿易增進をめざして動くものとみられていたが、北京着と同時に、あっさり中共の舌に乗ってかかる聲明を出したことに黨內でも不滿があげられているという。

名譽市民に

在ウイニペッグの高彰領事並びに本田副領事はこのほど同市のジュバー市長より名譽市民証を授與された。

寒波、カナダ全土包む
平原は零下二十數度

△本格的な嚴寒がカナダ全土をガッシリとつつみこんでいる。北極から寒波がおしよせ、カナダ各地は零度および零下の寒さにふるえあがっており、今までまったく雪をみなかった晩市には一呎の降雪があり、ハイウエー不通となって多數のカーが立往生。

△平原諸州とユーコンが寒波の中心で、ウイニペッグ市は零下二十數度、キャルガリーは零下二十二度、エドモントンは零下十七度という酷寒を味わっており、この寒さはオ州にも襲ってきて、オタワは零下十五度トロントは零下四度、郊外は零下二度、モ市も同様である。

△ビーシー州フレザー・バレー地方の三十三校の學生約一万は吹雪のため臨時休校。一方、沿海諸州もやはり寒さを免がれず、ほとんど各州とも零下、暖かいところで零度という有様。當分この寒さはカナダから去りそうにないとは天候觀測所のご宣託。

日本長期買付 カナダ石炭を

【オタワ發】カナダ西部石炭業者にとって朗報――一年最低百万トンの石炭とコークスを日本は長期的にアルバータおよびビーシー州から買い付ける。西部石炭會社が日本の要請に應じて送ったサンプル石炭の結果が良好だったので、日本側としても今後長期的にカナダから石炭を買うことになったもの。

ニュージランド 日本へ羊肉

【ニュージランド、ウエリングトン發】日本向けニュージランドの羊肉輸出は一九六一年度中に二三%もふえ記錄的な二三、九七九トンとなり、英連邦國中で最大の對日供給國となった。日本における羊肉需要はテレビ、ポスターなどによる宣傳で一躍激增し、羊肉料理デモが各一大商店で行なわれているという。

米のロケット 月世界を撮影

【フロリダ州ケープ・カナヴェラル發】米國は來週、宇宙船『ロージャ三』を打上げ、空中六十六時間の旅行で月に接近 月世界を寫眞におさめるという劃期的な計畫である。この直后人間をのせて地球をまわるロケット打上げも行うはずである。

米ソ 戰車後退

【ベルリン發】米タンクが東西ベルリン境界線から後退した四十八時間后にソ連も同境界線からタンクを後退させた。これによってベルリン危機はいくぶん緩和されたとみられている。

ersonal Notes Across Canada

gements

TREAL.—Mr. and Mrs. Hayami of Montreal are o announce the engage- their daughter, Jacque- niko to Mr. Weldon Rus- ug) Stevens, son of Mr. ens of Trenholm, Quebec, late Mrs. Stevens. The e will take place this

gement was announced on er 25, 1961.

• • •

NTO.—Miss Kimiko Hi- ughter of Mr. Fukutaro f Toronto and the late Hirai and Mr. Tadayoshi a, son of Mr. and Mrs. Terashita also of this e engaged on January 14, the Hirai residence.

NCIENT CUSTOM

lia, the devout Sikh may his hair or beard, but tucks his long hair inside n.

Obituaries

AKAGI

NIPPIGON, Ont.—Mr. Masata Akagi, age 68, passed away on the morning of January 9, 1962 in the Nippigon Hospital after a short illness. Born in Takamatsu, Japan he came to Canada in 1911.

Surviving are his wife Yoshi, five sons and one daughter. Funeral services were held on January 12 at the Cochran Funeral Home with the Rev. K. Gibbs of St. Mary's Anglican Church officiating. Interment followed at Cliffside Cemetery.

• • •

KAWATA

NORTH KAMLOOPS, B.C.—Mr. Shozo Kawata, 58, passed away on January 3, 1962 at Kamloops Hospital. Otsuya and funeral services were held at the Buddhist Church with the Rev. K. Ikuta. Interment followed at Hillside Cemetery.

ORONTO BUDDHIST CHURCH 919 Bathurst St.
SUNDAY, JANUARY 21, 1962
HO-ON-KO
10:30 A.M.—Religious School
11:00 A.M.—Morning Service
Rev. Tetsunen Yamada
2:30 P.M. — Japanese Language Service
EVERYONE CORDIALLY INVITED

ATTENTION NISEIS!
nnual Clearance Sale
For Limited Time Only
On Made-To-Measure Trousers
LEWIS Men's Wear
298 Spadina Ave., Toronto

UNDAS UNION STORE
YOUR SHOPPING LIST
AKURA RICE
ARUKIN SHOYU
NEGAR
GAR
● EGGS
● SUKIYAKI MEAT
● MANJU
● MANY VARIETIES OF ARARE
EM. 4-7692
173 DUNDAS STREET WEST, TORONTO

Welcome Japanese Canadian Friends
KWONGCHOW
CHOP SUEY HOUSE
Catering to Wedding Banquets, Showers and Parties
Seating Capacity 240
Special Attention on Take Out Orders
EM. 2-0029 For Reservations EM. 2-4322
126 Elizabeth Street at Dundas, Toronto

SMALL SHOE SIZES

CLEARANCE SALE
OF
ALL SIZED SHOES
Men's Scott McHales Four Up
ALBERT'S SHOE STORE
1328 Queen St. West
Phone LE. 1-1831 Toronto
C.O.D. orders from coast to coast

dates and doings

Guest Speaker At Anglican Church This Week

TORONTO.—St. Andrew's Japanese Anglican Church will hold a Union service on Sunday, with the Reverend John Patterson-Smith, minister of St. Alban's Church as the guest speaker.

The Rev. Patterson-Smith is a graduate of Trinity College of Toronto and has also studied at St. Augustine College in Canterbury, England.

His sermon theme will be, "Christian Conviction In This Chaotic World."

All Issei and Nisei are cordially invited to attend. The time of the service will be 11:30 A.M., Sunday, January 21st at St. Alban's Church, corner of Howland and Barton Aves.

• • •

Junior YBS Skating Party At Riverdale Park

TORONTO.—The Toronto Junior Young Buddhist's Association would like to invite all skating enthusiasts to an outing on Friday, January 26 at Riverdale Park. The rink is located in the vicinity of River and Gerrard St. Skating will begin at 7:30 P.M.

Any persons interested in becoming members of the TJYBA are asked to pay their membership fee of $1.00 to Miss Jo-Anne Kitamura during January or February, if possible.

• • •

Nisei Varsity Club's Annual "Cupids Fancy"

VANCOUVER. — The Nisei Varsity Club of the University of British Columbia will hold their annual "Cupid's Fancy" Valentine's dance at the Hasting's Auditorium, 828 E. Hasting St. on Friday, February 9, 1962 from 9:00 P.M. to 1:00 A.M.

Candidates for the coveted title of Miss Valentine will be named at a later date. So, be sure to keep your eye on this column and arrange a date to attend this annual affair. Dress is semi-formal and admission price is only $1.25 per person.

Nisei Varsity Club

• • •

TYBS Annual Valentine's Dance February 9th

TORONTO. — Toronto Young Buddhist Society (TYBS) will hold their annual Valentine Dance on Friday, February 16, 1962 at UNF Hall, Spadina and College starting at 8:30 P.M.

Music will be provided by a band and there will be twist and jive contests, so keep Feb. 16 open and be sure to attend.

• • •

Meet New Friends At Club Rec Socratic

TORONTO.—No doubt, you have seen the latest movies showing at the local play-house or shot a fast game of pool or bowled like some television professional, but perhaps now you have some time on your hands. Well then, come and spend a few hours with us.

Club Rec Socratic is having another fun filled evening and Gordon Burke will again be on hand to help you start "twistin' and turnin'," with a colorful hop. Our dance lessons start as usual at eight bells. It's never too late to learn to get that slender figure, loosen up those joints, so rusty with age, and as Croupiers would say "let 'em roll."

To those who may read these lines with a bit of apprenhension or pessimism, admittedly there are times when a good book is a very nice way to buy an hour or two and TV shows come and go at definition. You can play a good game of bridge or chess most any evening of the week, but tomorrow night do yourself a favor by getting out and meeting people. If you feel be selfish enough to come out you have nothing to offer then and gleam some others. You will never regret your decision.

Granted dancing is now criterion of social status, however, your personal poise and confidence is increased because you have the ability and can mix with the crowd. Won't you make an effort to enjoy life a little by spending a few brief hours with us at Club Rec Socratic.

TJCCA Spring Dance To Be At YMHA

TORONTO. — Toronto JCCA will hold their "Spring Dance" at YMHA (corner of Bloor and Spadina) on Saturday, April 7, 1962. Details of the dance will follow at a later date, but keep the date in mind and plan to attend.

TORONTO JAPANESE UNITED CHURCH
SUNDAY, JANUARY 21, 1962
11:30 A.M.—English Language Service
Doing What Comes Naturally—
Nature, Law and Grace (II)
The Reverend Minoru Stephen Takada B.A., B.D.
A HEARTY WELCOME TO ALL — 701 Dovercourt Rd., Toronto

Hyland Flowers
JON ONODERA
proprietor
HU. 9-4654 — HU. 1-8805
(Business) (Residence)
540 Eglinton Ave. W.,
Toronto

TORIC
OPTICAL
OPTOMETRISTS
Complete Care
For Your Eyes
視力鑑定士
眼鏡一切御用命に應ず
118 West Hastings St.
VANCOUVER, B.C.

CLASSIFIED

Male Help Wanted

EXPERIENCED men on furniture frames, permanent, apply (rear) 103 Orfus Rd., Toronto 19.

Female Help Wanted

ALTERATION-LADY for dry cleaning store, full experience. Phone OX. 4-7121 (Toronto)

GIRL, over 17, for dry cleaners. Part or full time. Phone RO. 6-1007 (Toronto)

Rooms to Let

FURNISHED large front bedroom, plus kitchen. Corner College and Dufferin. Phone LE. 5-7004 after 6:00 P.M. (Toronto)

Domestic Help Wanted

MOTHER'S HELP, live in, fond of children, good wages. Phone BA. 1-2559 (Toronto)

FURNISHED apartment in return for wife's services, couple only, wages. Bathurst and Eglinton district. Phone RU. 2-1581 (Toronto).

Go To Church Of Your Choice This Sunday

KAZUO G. OIYE
BARRISTER, SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Room 103
8 College St., Toronto
WA. 1-5000 OX. 8-2280 (Res.)

SAY IT WITH
FLOWERS
SHARON'S FLORIST
CITY-WIDE DELIVERY
Peter Sasaki — K. Sasaki
Bus: HO. 6-2041
Res: HO. 6-7962
942 PAPE AVE., TORONTO

Paul K. Asada, D.C., N.D.*
*Doctor of Chiropractic
728A ST. CLAIR AVE. WEST
(½ Block West of Christie)
Telephone LE. 6-8220
If No Answer Call
BE. 3-3869
TORONTO

Lucien C. Kurata
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Office Hours Saturday
October to April Inclusive
62 RICHMOND ST. WEST
Suite 513 Temple Building
TORONTO
EM. 6-3323 — Res: RO. 7-3427

Travel Arrangements
Anywhere — Anytime
Air-Ship-Bus-Rail
Tours-Hotel-Sightseeing
Travellers Cheques
Obtainable
Travel, Accident
and Baggage Insurance
• • •
BRINGING SOMEONE OVER?
Passage arranged by Steamer or Air
Call for Reservations or
Information—EM. 8-9934
T. KAMEOKA
113 McCaul St. TORONTO
K. Iwata Travel Service

Fluoridation. . . .

(Continued from page one)

to reduce dental caries appreciably, if used diligently.

5. The ingestion of fluoride tablets is economically sound but the daily requirement of 1-2 tablets for a period of 6-8years (during the development of the dentition) is a cumbersome practise.

6. The addition of fluoride to milk and salt has also been suggested and experiments are presently underway but results are noot available as yet. Anti-fluoridationists advocate the use of this measure but there is the additional problem of having to control the fluoride concentration at each outlet to prevent overlapping of the fluoridated foodstuffs to naturally fluoridated areas.

7. Home fluoridation is effective but presents an economical and a safety hazard. The presence of concentrated fluoride in homes would provide a potential source of danger.

8. None of the aforementioned has the experimental and the clinical support of water fluoridation. As the Royal Commission reported in 1961:

"Fluoridation of municipal water supplies is the most practical, feasible, safe and economical method of conferring this (reduction of dental caries) benefit upon the public and there is no practical substitute for it."

History of Fluoride:

The determination of a definite relationship between fluoride and dental caries is a classic example of scientific research. At the turn of the century, it was observed that a chemical in the drinking water (diagnosed in 1931 by Churchill to be fluoride) in high concentrations produced a condition called Dental Fluorosis (Mottled Enamel). It was subsequently observed that in these people with mottled enamel, the incidence of dental caries was remarkably low. As a sequela, efforts were made to determine the fluoride level which would confer protection against caries and which at the same time would avoid the conspicuous mottling of enamel. Tests conducted in 21 cities (1942) with naturally present fluoride established this beneficial concentration to be between 1-1.5 parts of fluoride per million parts of water. (ppm.) It was also noted that this caries inhibiting action of fluoride extended well into adult life.

In 1945-6, the mechanical adjustment of fluoride in drinking water was initiated. Included among the test cities were a trio of Ontario centers, Brantford, Sarnia and Stratford. To the Brantford water was added fluoride in a concentration of 1 ppm, Stratford had naturally occuring fluoride in its water in a concentration of 1.6 ppm. and Sarnia water was fluoride free. At the outset, Stratford with its naturally occurring fluoride had the lowest incidence of dental caries among the 3 cities, however, the incidence of dental caries in Brantford has continually decreased since this mechanical fluoride adjustment such, that now, its caries figures approximate those of Stratford. At the present time, one out of four Americans and one out of ten Canadians are supplied with fluoridated water. (natural or artificial)

Action of Fluoride on Teeth:

The primary concern here is the effect of fluorire on the enamel of the teeth. Enamel, the hardest tissue in the boody, forms the crown of the tooth and is composed primarily of inorganic substances with minute portions of organic material. Once the enamel has been formed, (this process is completed prior to the eruption of the teeth) no more new enamel is laid down. In its formation, enamel is calcified in layers and during this period fluoride provides its maximal influence.

Miscroscopically, enamel is composed of hexagonal rods of a crystal lattice structure. This is a complex salt called Hydroxyapatite and the outstanding property of this salt is its ability to tolerate external and internal substitution of its hydroxyl ion component by the fluoride ion to produce Fluoroapatite. The latter is less soluble in the organic acids which initiate dental caries. Thus the ingestion of fluoride or its topical application serves only to strengthen the surface layers of the enamel by the superficial transfer of ions. If fluoride is taken in a specific concentration (established at 1 ppm.) during the formative period, the inner layers of enamel are strengthened as well.

Effects of Fluoride on the Body:

However beneficial fluoride may be to the enamel of the teeth with respect to the inhibition of dental caries, the local effects are not without systemic repercussions (if large conc. of fluoride are taken). The toxic effects of fluoride on other organs of the body has been one of the main weapons used by the anti-fluoridationists. Before any discussion or consideration of the toxic effects of any chemical can be dealt with, it is essential to bear in mind the amount or concentration of the substance in question. Otherwise the discussion becomes completely irrelevant to the question. The word toxic becomes a semantic target unless its definition is agreed upon. If it were to mean harmful or prejudicial to health, then substances like Vit. A and D, both of which are essential to the human body, in optional amounts, produce harmful effects.

Dr. Exner (1957) one of the chief opponents of fluoridation states that:

"Soluble fluorides are deadly poisons".

A generalization of this magnitude is misleading and is not in keeping with a knowledgeable man of science of Dr. Exner's stature. The ludicrousness of his statement becomes apparent in this analogy. The consumption of water within physiological requirements is healthful but a wanton intake beyond the norm of physiciological tolerance, as exemplified by the consumption of a bath tub full of this liquid; will prove lethal. Thus water too is a toxic agent and falls within the province of Dr. Exner's verbal ambiguity. So too does fluoride IF the concentration ingested is large enough.

If we assume that the average person drinks 1 qt. of water daily, then the concentration of fluoride in the quart must be in the order of 120 ppm. to produce "Acute Fluoride poisoning" or, in other words, to attain this concentration of fluoride through drinking water (at 1 ppm.) one must consume 120 quarts of fluoridated water daily.

The concentration of fluoride required to produce this condition through mechanically adjusted fluoride water is a virtual impossibility. In Brantford Ontario, where 5 million gallons of water is used daily, 140 lbs. of fluoride are added to give the desired 1 ppm. level. To simulate a concentration necessary for acute poisoning would require the addition of 8 TONS of fluoride to the water daily.

Evidence of long term exposure to fluoride has been obtained through study of industrial workers in the Danish Cryolite Industry. It has been calculated that over a duration of 10-20 years, these workers had a daily intake of 25-30 milligrams of fluoride. This daily intake represents 20 times that which would be ingested throug the public drinking waters at 1 ppm. and therefore should represent the fullest range of the possible harmful effects of fluoride exposure. Roholm's report (1931) indicates that the typical clinical picture among the Cryolite workers affected was one of Osteosclerosis (hardening of bone) with stiffening of the joints, Exostoses (addition of bone to any bony surface) and calcification (loss of flexibility) of the ligaments. This pathological condition has been termed "Skeletal Fluorosis". Again it must be recalled that these conditions have been determined by a sfudy of the AFFLICTED persons only and does not truly indicate the frequency of occurrence among those who have ingested a large daily concentration of fluoride.

In lower concentrations (3.3-6.2 ppm) of fluoride investigations have shown that fluoride does not effect skeletal change. There is NO evidence to support that fluoride in the water results in kidney dysfunction nor is there evidence to support the claim that fluoride in the water increases mortality due to heart disease, cancer or intercranial vascular lesions or over one hundred other different disorders attributed to it. There is a twist of irony arising from findings made on studies of residents of Bartlett, Texas (with natural fluoride content of 8 ppm.) and Cameron, Texas (fluoride content 0.4 ppm.) which showed that those in the LOWER fluoride area actually encountered a GREATER frequency of Cardiovascular lesions.

After studying the data presented by the opponents of fluoridation, in which fluoride is cited as the culprit in initiatng numerous systemic disorders, the Ontario Royal Commission on Fluoridation concluded:

"The concentration of 1 ppm. of fluoride in drinking water is emminently safe over a very wide range of water intake".

Conclusion:

Despite the heated opposition to fluoridation, several facts are undeniable.

1. The incidence of dental caries is of such magnitude that it must be regarded as both a serious and major health problem and the reduction of dental caries is a problem of prevention and not of treatment.

2. The presence of fluoride in the municipal water supply in the recommended concentration of 1 ppm. striningly reduces the incidence of dental caries with no additional side effects.

"Fluoridation of municipal water supplies is the most practical, feasible, safe and economical method for conferring this benefit upon the public and there is no practical substitute for it".

3. The available scientific data which represents the culmination of years of experimental work has been endorsd by most National Halth Organizations. These include The Canadian Dental Association, Canadian Medical Association, Canadian Public Health Association, Canadian Society of Dentistry for Children, The Dental Public Health Committee of the Ontario Dental Association, The Executive Council of the Toronto Academy of Dentistry, The Health League of Canada, The Ontario Public Health Association, and The Toronto Academy of Medicine, The American counterparts are:

The American Academy of Pediatrics, American Cancer Society, American Dental Association, American Hospital Association, American Medical Association, American Nurses' Association, American Public Health Association, American Society of Dentistry for Children, The Commission on Chronic Illness, National ritorial Dental Health Directors, State and Territorial Health Officers Association, United States Public Health Service and the United States Department of Health, Education and Welfare.

Despite this impressive vote of Research Council, State and Ter- confidence, the Pro Fluoridationists have been steadily losing ground in their battle especially in the last 8 years. In 1960, in 35 elections held on the issue of fluoridation, 29 of the towns and cities involved voted down the proposal. In each case, defeat of the issue followed a monotonous sequence of events. Name calling, bitterness, wild charges and counter-charges, distortions and outright lies almost always surrounded the issue. The dissenters' reasons for opposing fluoridation range from, "Its a Communist plot" to "Fluoride is a rat poison".

In this enlightened day and age it is distressing to realize that a small but vociferous group of individuals with a recruss disregard for accumulated scientific information is capable of spreading its "FLUORO PHOBIA". Ignorance arising from indifference to the facts on fluoridation is the prime reason for the public's vulnerability to the anti-fluoridationists. In any battle there has to be a loser. Unfortunately, wherever fluoridation is voted down, the public is the loser.

Centre. . . .

Continued from page 1

financial arrangements in obtaining the required mortgage and a bank loan against the unpaid pledges as well as completing the details of construction.

The construction of the building is expected to move ahead quickly as the structure is of precast concrete. The outer shell would be completed shortly after the foundations are laid. The 16-lane bowling alley ,as previously approved, is being incorporated in the final plans.

"This major decision has given great impetus to the organizational activities of the various sub-committees now being formed," said board members.

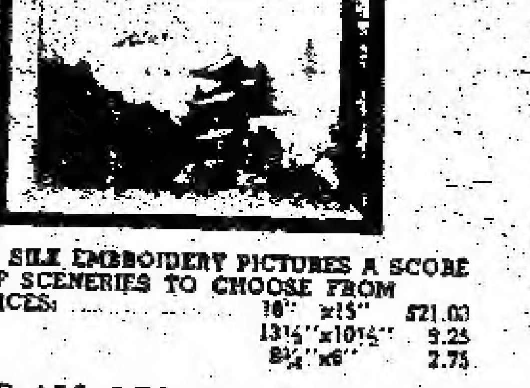
THE NEW CANADIAN
479 QUEEN ST. WEST,
Authorized as second class mail, Post Office Department, Ottawa, and for payment of postage in cash

CITY DRIVING SCHOOL
$3.00 per hour
DRIVE ON YOUR FIRST LESSON
TRIAL WITH NO OBLIGATION
"Free" Classroom Instruction
572 BLOOR ST. W.
LE. 2-3656

Buy & Sell Your Home
Through
MITS KURODA
Representing
TOSH IWAI REAL ESTATE BROKER
1573A Danforth Ave.
Bus: HO. 8-0551
Res: AM. 1-2581

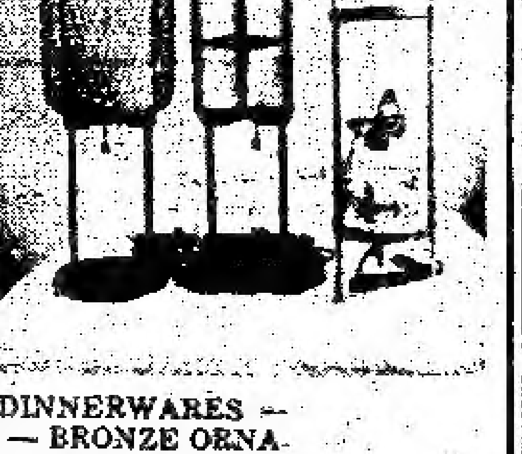
JANUARY SALE of GIFTWARE
20 per cent Off Regular Prices

"OYAMA" & SAKURA DOLLS STYLES: MADAME BUTTERFLY, FUJIMUSUME, DOJOJI, OKAJI, GEISHA, ASAZUME, ETC.
GLASS OR PLASTIC DOLL CASES



FRAMED SILK EMBROIDERY PICTURES A SCORE OF SCENERIES TO CHOOSE FROM
REG. PRICES: 16" x15" $21.00
13½"x10½" 9.25
8¼"x6" 2.75

ANDON LAMPS
BLACK LACQUERED FRAME WITH REMOVABLE SHADE OF FIBRE GLASS.
HEIGHT: 19" REG. PRICE $8.50.
CYLINDRICAL SHAPE WITH TELEVISION LAMPS OF BAMBOO FRAME AND LAMINATED PAPER.
HEIGHT: 15" REG PRICE 5.75



ALSO FOR JANUARY SALE: LACQUERWARE OF ALL DESCRIPTION — PORCELAIN TEA SETS AND DINNERWARES — BAMBOO TRAYS, BASKETS — TABLEWARES FOR JAPANESE CUISINE (NIHON SHOKU) — CAST-IRON — BRONZE ORNAMENTS AND STATUETTES — FLOWER VASES — FLOWER ARRANGEMENT ACCESSORIES — HAKATA DOLLS — ORIENTAL JEWELLRY.

PARAMOUNT GIFT SHOP
733 DANFORTH AVE., TORONTO
Phone HO. 3-7831
Store Hours 9 a.m. to 9 p.m